

Fig. 1

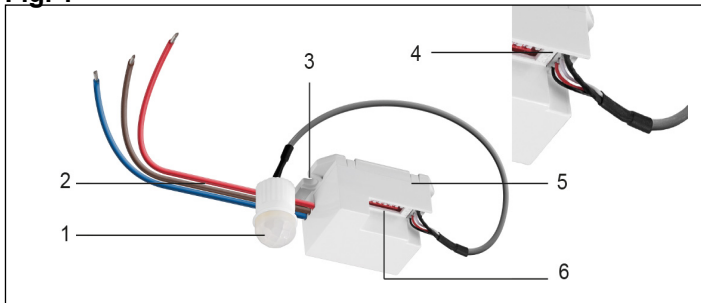


Fig. 2

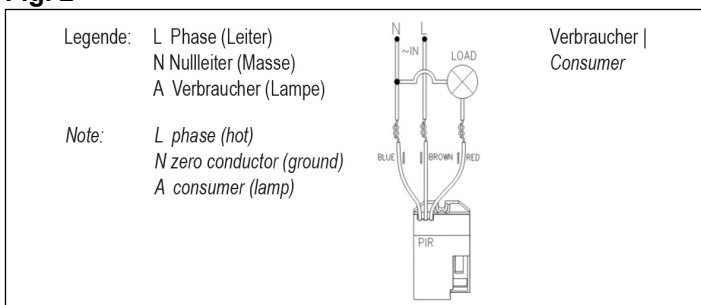
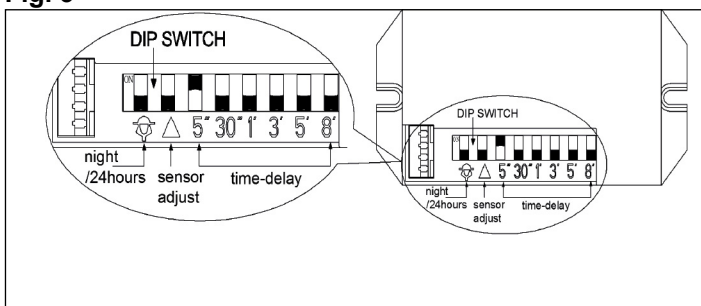


Fig. 3



Technische Daten / Specifications

Item no.	96006
Input voltage	220-240 V ~, 50 Hz
Maximum power	800 W (light bulb) 200 W (Energy saving lamp or LED driver lamp)
Detection area	max. 6 m
Detection angle	360°
Ambient brightness	10 - 2000 Lx
Burn time	5/30 s 1/3/5/8 min.

Detection of movement speed	0.6 - 1.5 m/s
Protection level (mobile senore)	IP65
Protection level (main unit)	IP20
Minimum load	1 W
Operating humidity	<93% RH
Operating temperature	-20 ~ +40 °C
Power consumption	~ 0.5 W
Sensor Type	Infrarot passiv (PIR)
Mounting height: Wall mounting	1.8 - 2.5 m
Ceiling mounting	2.2 - 4 m
Switch	Relais
Dimensions	25.5 x 36.8 x 55.4 mm
Weight	46 g
Colour	white

Verwendete Symbole / Symbols used

For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Alternating current	IEC 60417- 5032	
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	

DE

1 Sicherheitshinweise

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lies die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.
- Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.
- Bewahre die Betriebsanleitung auf.

Lebensgefahr durch Stromschlag!

Lass die Installations-, Montage-, Demontage-, Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von ausgebildetem Elektro-Fachpersonal ausführen. Durch unsachgemäße Installation gefährdet ihr:

- euer eigenes Leben,
 - das Leben der Nutzer der elektrischen Anlage.
- Mit einer unsachgemäßen Installation riskiert ihr schwere Sachschäden, z.B. durch Brand. Es droht für die persönliche Haftung bei Personen- und Sachschäden.
- Für die Installation sind insbesondere folgende Fachkenntnisse erforderlich:
- Die anzuwendenden „5 Sicherheitsregeln“: Freischalten, gegen Wiedereinschalten sichern, Spannungsfreiheit feststellen, Erden und Kurzschließen, benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschranken.
 - Auswahl des geeigneten Werkzeugs, der Messgeräte und ggf. der persönlichen Schutzausrüstung
 - Auswertung der Messergebnisse
 - Auswahl des Elektroinstallationsmaterials zur Sicherstellung der Abschaltbedingungen
 - IP-Schutzarten
 - Einbau des Elektroinstallationsmaterials
 - Art des Versorgungsnetzes (TN-System, IT-System, TT-System) und die daraus folgenden Anschlussbedingungen (klassische Nullung, Schutzerdung, erforderliche Zusatzmaßnahmen, usw.)
 - Öffnet niemals das Gehäuse.
 - Modifiziert das Produkt und Zubehör nicht.
 - Steckt keine Gegenstände in Lüftungsschlitze oder Anschlussbuchsen!
- Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Benutzt das Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Vermeidet extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Wendet euch bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.
- Bewegungsmelder sind nicht als Komponente für Alarmanlagen im Sinne des Verbandes der Sachversicherer (VdS) geeignet. Sie können Fehlalarme auslösen, wenn der Montageort ungünstig gewählt wurde.
- Verwendet nur EN 60998-2-1 und EN 60998-2-2 geprüfte Anschlussklemmen.
- Befolgt die örtlichen Installations- und Bauvorschriften.

Nicht für Kinder und Personen mit physisch und/oder psychisch eingeschränkter Fähigkeiten geeignet.

- Sichert die Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Installiert das Produkt so, dass keine Personen oder Sachen z.B. durch Herabstürzen, Stolpern o. ä. verletzt oder beschädigt werden können.
- Kontrolliert regelmäßig den festen Sitz des Produktes / der Schrauben.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Dieses Produkt ist ein Infrarot-Bewegungsmelder für den Innenbereich zur Unterputz-Deckenmontage.

- 360°-Erfassung
- 6 m Reichweite

2.2 Lieferumfang

Infrarot-Bewegungsmelder, Betriebsanleitung

2.3 Bedienelemente

Siehe Fig. 1.

- 1 mobiler Sensor
- 2 Netzkabel
- 3 Befestigungslöcher
- 4 Anschluss
- 5 Haupteinheit
- 6 Regler

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch



Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und den dafür vorgesehenen Zweck geeignet. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

4 Vorbereitung

1. Kontrolliert den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Vergleicht die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stellt die Kompatibilität sicher.

5 Montage

VORSICHT! Absturzgefahr

- Platziert und benutzt Hilfsmittel sicher.

1. Wählt den Montageort nach folgenden Kriterien aus:
 - Lüftungsöffnungen dürfen nicht in der Nähe sein.
 - Wärmequellen wie Heizungsschächte oder Klimaanlagen dürfen nicht in der Nähe sein.
 - Pflanzen, Straßenbeleuchtungen, reflektierende Flächen, Klimaanlageöffnungen oder sich willkürlich bewegende Objekte dürfen sich nicht im Erfassungsbereich befinden.

6 Anschluss

WARNUNG! Stromschlaggefahr!

- Lasst die offenen Kabelenden NUR von einer erfahrenen Elektrofachkraft anschließen.
- Berührt keine spannungsführenden Teile!
- Schaltet vor dem Arbeiten am Gerät immer alle Stromkreise spannungsfrei!

1. Vor Arbeiten am Produkt spannungsfrei schalten, Sicherung abschalten und gegen Wiedereinschalten sichern.
2. Kontrolliert mit einem Spannungsprüfer, ob die zu verdrahtenden Leitungen wirklich spannungsfrei sind.
3. Installiert die Kabel wie in der Anschlusszeichnung Fig. 2 dargestellt.
4. Steckt den Anschluss (4) in die entsprechende Stelle der Haupteinheit (5).
5. Montiert die Haupteinheit (5) an den Befestigungslöchern (3) mit Schrauben an den gewünschten Position. Beachtet die Installationshöhe von 2,2 – 4 m.
6. Stellt die Sicherung wieder an.

7 Bedienung

An der Haupteinheit (5) die Lichtempfindlichkeit und die Leuchtdauer einstellen.

1. Die Lichtempfindlichkeit wird eingestellt, indem der Regler für Lichtempfindlichkeit ☼ in die gewünschte Position geschoben wird.
Schiebe den DIP-Schalter für den Betriebsmodus Sonne ☼ nach unten.
Tipp: Da die DIP-Schalter klein ausfallen, könnte man diese bspw. mit einer Bleistift-Spitze verschieben.
2. Der Bewegungsmelder ist nachts und tagsüber aktiv.
Schiebe den DIP-Schalter für den Betriebsmodus Mond ☾ nach oben.
Der Bewegungsmelder ist aktiv, wenn das Umgebungslicht weniger als 10 LUX beträgt.
Die Schiebe den DIP-Schalter für die Lichtempfindlichkeit des Sensors Δ nach unten. Unten ist das Maximum.
3. Stelle die Leuchtdauer ein, indem du einen der DIP-Schalter nach oben schiebst. Folgende Leuchtdauer ist möglich: 5 oder 30 s | 1/3/5/8 min

8 Problembekämpfung

Problem	Abhilfe
Das Produkt funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Prüft, ob alle Kabel richtig angeschlossen sind. • Prüft die Funktion der Lampe und schaltet nach abgeschlossener Montage die Sicherung wieder ein. • Überprüft die Einstellungen.
Die Empfindlichkeit ist nicht zufriedenstellend.	<ul style="list-style-type: none"> • Entfernt Hindernisse aus dem Erkennungsbereich. • Bei Temperaturen > 40°C kann es zu Fehlschaltungen kommen. • Achtet auf die richtige Montagehöhe. • Stellt die Lichtempfindlichkeit (LUX) ein.
Die Leuchtdauer ist nicht zufriedenstellend.	<ul style="list-style-type: none"> • Stellt die Leuchtdauer (TIME) ein.
Weitere Fragen	<ul style="list-style-type: none"> • Wendet euch an den Händler oder Hersteller.

9 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

ACHTUNG! Sachschäden

- Verwendet zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwendet keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagert das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lagert das Produkt kühl und trocken.
- Hebt die Originalverpackung für den Transport auf.

10 Entsorgungshinweise

10.1 Produkt

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu jeweils Land- und regional. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
WEEE Nr.: 82898622

10.2 Verpackung

Verpackungen können kostenlos in den entsprechenden Sammelstellen entsorgt werden - Papier in der Papiertonne, Kunststoffe im gelben Sack und Glas im Altglas-Container.
DE4535302615620

11 EU-Konformitätserklärung

Mit dem CE-Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

EN

1 Safety instructions

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.
- The user manual must be available for uncertainties and passing the product.
- Keep this user manual.

Danger to life due to electric shock!

Have installation, assembly, disassembly, maintenance and repair work carried out only by trained electrical specialists. Improper installation may endanger:

- Your own life.
- The lives of the users of the electrical system.

With improper installation, you risk serious damage to property, e.g. due to fire. You risk personal liability for personal injury and property damage.

The following specialist knowledge in particular is required for installation:

- The applicable „5 safety rules“: Disconnect, secure against reconnection, determine absence of voltage, earth and short-circuit, cover or isolate adjacent live parts.
- Selection of suitable tools, measuring equipment and, if necessary, personal protective equipment.
- Evaluation of the measurement results
- Selection of electrical installation material to ensure disconnection conditions
- IP protection classes
- Installation of the electrical installation material
- Type of supply network (TN system, IT system, TT system) and the resulting connection conditions (classic earthing, protective earthing, necessary additional measures, etc.)
- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.

- Do not insert objects into air vents or sockets!
- A defective device must not be put into operation, but must be immediately secured against accidental further use.

- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

Motion detectors are not suitable as a component for alarm systems within the meaning of the German association of property insurance (VdS). You can trigger false alarms if the installation site has been chosen unfavorably.

- Use only EN 60998-2-1 and EN 60998-2-2 approved terminals.
 - Follow local installation and building regulations.
- Not recommended for children and people with physical and / or mentally limited capabilities.
- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
 - Install the system and devices attached to it in a way that persons cannot be injured, or objects not be damaged for example by dropping or stumbling.
 - Regularly check the tightness of the product / screws.

2 Description and function

2.1 Product

This product is an infrared motion detector for indoor use for flush-mounted ceiling installation.

- 360° detection
- 6 m range

2.2 Scope of delivery

Infrared Motion Detector, User Manual

2.3 Operating Elements

See Fig. 1.

- | | |
|------------------|-------------|
| 1 mobile sensor | 4 connector |
| 2 mains cable | 5 main unit |
| 3 mounting holes | 6 adjuster |

3 Intended use



This product is intended exclusively for private use and its intended purpose. This product is not intended for commercial use. We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and Function“ or in the „Safety Instructions“. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

4 Preparation

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of all used devices and ensure compatibility.

5 Mounting

NOTICE! Risk of falling!

- Place and use aids safely.

1. Select the installation site according to the following criteria:
 - Ventilation openings must not be in the vicinity.
 - Heat sources such as heating shafts or air conditioning systems must not be in the vicinity.
 - Plants, street lights, reflective surfaces, air conditioning vents or randomly moving objects must not be in the detection range.-free.

6 Connection

WARNING! Risk of electric shock!

- Have open cable ends connected ONLY by an experienced electrician.
- Do not touch any live parts!
- Always de-energise all circuits before working on the unit!

1. Before working on the product, de-energise it, switch off the fuse and secure it against being switched on again.
2. Use a voltage tester to check whether the cables to be wired are really de-energised.
3. Install the cables as shown in the connection drawing Fig. 2.
4. Plug the connection (4) into the corresponding position on the main unit (5).
5. Mount the main unit (5) at the fixing holes (3) with screws at the desired position. Observe the installation height of 2.2 - 4 m.
6. Switch the safety catch back on

7 Operating

Set the light sensitivity and the light duration on the main unit (5).

1. The light sensitivity is set by moving the light sensitivity control to the desired position. Slide the DIP switch for the sun operating mode downwards.
Tip: As the DIP switches are small, you could move them with a pencil tip, for example. The motion detector is active at night and during the day.
2. Move the DIP switch for the Moon operating mode upwards.

The motion detector is active when the ambient light is less than 10 LUX.

Move the DIP switch for the light sensitivity of the sensor Δ down. Down is the maximum.

3. Set the light duration by moving one of the DIP switches upwards. The following light duration is possible: 5 or 30 s | 1/3/5/8 min

8 Troubleshooting

Problem	Remedy
The product does not work.	<ul style="list-style-type: none"> • Check that all cables are connected correctly. • Check the function of the lamp and switch the fuse back on after installation is complete. • Check the settings.
The sensitivity is not satisfactory.	<ul style="list-style-type: none"> • Remove obstacles from the detection area. • Incorrect switching may occur at temperatures > 40°C. • Ensure the correct mounting height. • Set the light sensitivity (LUX)..
The light duration is not satisfactory.	<ul style="list-style-type: none"> • Set the light duration (TIME).
Further questions	<ul style="list-style-type: none"> • Contact the dealer or manufacturer..

9 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.

NOTICE! Material damage

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

10 Disposal instructions

10.1 Product

According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.
WEEE No: 82898622

10.2 Packaging

Packaging can be disposed of free of charge at the suitable collection points – paper belongs in paper bins, plastics belong in yellow sacks and glass belongs in used glass bins.
DE4535302615620

11 EU Declaration of conformity

With the CE sign Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic European standards and directives.

FR

1 Consignes de sécurité

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.
- Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.
- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.

Danger de mort par électrocution !

Ne confiez les travaux d'installation, de montage, de démontage, de maintenance et de réparation qu'à des électriciens qualifiés. Une installation incorrecte met en danger :

- votre propre vie,
- la vie des utilisateurs de l'installation électrique.

Avec une installation non conforme, vous risquez de graves dommages matériels, par exemple par un incendie. Vous risquez pour la responsabilité personnelle en cas de dommages corporels et matériels. Compétences suivantes en particulier sont nécessaires pour l'installation:

- Les applicables „cinq règles de sécurité“ : débloquer, sécurisé contre la recon nexion, au zéro de tension, couverture ou bouclier terre et en court, les pièces avoisinantes sous tension
- choisir l'outil approprié, de l'instrumentation et éventuellement des équipements de protection individuelle

- évaluation des résultats de mesure
- choix du matériel d'installation électrique pour assurer l'arrêt
- indices de protection
- installation de matériel d'installation électrique
- type de réseau de distribution (TN-système, système informatique, TT-système) et les conditions de raccordement en découplé (neutre, terre de protection classique nécessaire des mesures supplémentaires, etc.)
- N'ouvrez jamais le boîtier.
- Ne modifiez pas le produit ou les accessoires.
- N'insérez pas d'objets dans les fentes d'aération ou les prises de raccordement !

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service, mais doit être protégé contre toute nouvelle utilisation involontaire.

- N'utilisez le produit, les pièces du produit et les accessoires que s'ils sont en parfait état.
- Évitez les contraintes extrêmes telles que la chaleur et le froid, l'humidité et l'exposition directe au soleil, les micro-ondes ainsi que les vibrations et la pression mécanique.
- En cas de questions, de défauts, de dommages mécaniques, de pannes et d'autres problèmes ne pouvant être résolus par la documentation d'accompagnement, adressez-vous au revendeur ou au fabricant.
- Les détecteurs de mouvement ne sont pas des composants adaptés aux systèmes d'alarme au sens de l'association des assureurs de biens matériels (VdS). Ils peuvent déclencher de fausses alarmes si l'emplacement de montage n'est pas bien choisi.
- N'utilisez que des bornes de raccordement testées selon les normes EN 60998-2-1 et EN 60998-2-2.
- Respectez les règles d'installation et de construction locales.

Ne convient pas aux enfants et aux personnes dont les capacités physiques et/ou psychiques sont réduites.

- Sécurisez l'emballage, les petites pièces et le matériel d'isolation pour éviter toute utilisation involontaire.
- Installez le produit de manière à ce qu'aucune personne ou objet ne puisse être blessé ou endommagé, par exemple en tombant, en trébuchant ou autre.
- Contrôlez régulièrement la bonne fixation du produit / des vis.

2 Description et fonction

2.1 Produit

Ce produit est un détecteur de mouvement infrarouge pour l'intérieur pour un montage encastré au plafond.

- Détection à 360°.
- Portée de 6 m

2.2 Contenu de la livraison


Produktname, Mode d'emploi

2.3 Éléments de commande

Voir la Fig. 1.

- | | |
|------------------------|--------------------|
| 1 capteur mobile | 4 Connexion |
| 2 Câble d'alimentation | 5 Unité principale |
| 3 Trous de fixation | 6 Régulateur |

3 Utilisation prévue

 Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et aux fins initialement prévues. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

4 Préparation

1. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.

5 Montage

ATTENTION ! Risque de chute

- Place et utilisez les moyens auxiliaires en toute sécurité.

1. Choisissez le lieu de montage en fonction des critères suivants:
 - Les ouvertures d'aération ne doivent pas se trouver à proximité
 - Les sources de chaleur telles que les conduits de chauffage ou les climatiseurs ne doivent pas se trouver à proximité.
 - Les plantes, l'éclairage public, les surfaces réfléchissantes, les ouvertures de climatisation ou les objets se déplaçant de manière aléatoire ne doivent pas se trouver dans la zone de détection.

6 Raccordement

AVERTISSEMENT ! Danger d'électrocution !

- Faites raccorder les extrémités ouvertes des câbles UNIQUEMENT par un électricien expérimenté.
- Ne touchez aucune pièce sous tension !

- Mettez toujours tous les circuits électriques hors tension avant de travailler sur le produit !

1. Avant d'intervenir sur le produit, mettez l'appareil hors tension, coupez le fusible et sécurisez-le contre toute remise en marche intempestive.
2. Contrôlez à l'aide d'un testeur de tension si les câbles à câbler sont vraiment hors tension.
3. Installez les câbles comme indiqué sur le schéma de raccordement Fig. 2.
4. Branchez le connecteur (4) à l'endroit correspondant de l'unité principale (5).
5. Installez l'unité principale (5) dans les trous de fixation (3) à l'aide de vis à l'endroit souhaité. Respectez la hauteur d'installation de 2,2 à 4 m.
6. Remettez la sécurité en place.

7 Utilisation

Régler la sensibilité à la lumière et la durée d'éclairage sur l'unité principale (5).

1. La sensibilité à la lumière se règle en faisant glisser le régulateur de sensibilité à la lumière ☼ dans la position souhaitée.
Poussez le commutateur DIP pour le mode de fonctionnement soleil ☼ vers le bas.
Conseil : comme les interrupteurs DIP sont petits, on pourrait les déplacer par exemple avec la pointe d'un crayon.
2. Le détecteur de mouvement est actif la nuit et le jour.
Déplacez le commutateur DIP pour le mode de fonctionnement Lune ☾ vers le haut.
Le détecteur de mouvement est actif lorsque la lumière ambiante est inférieure à 10 LUX.
Le Glisse le commutateur DIP pour la sensibilité à la lumière du capteur Δ vers le bas. En bas, c'est le maximum.
3. Réglez la durée d'éclairage en déplaçant l'un des interrupteurs DIP vers le haut. Les durées d'éclairage suivantes sont possibles : 5 ou 30 s | 1/3/5/8 min

8 Dépannage

Problème	Remède
Le produit ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que tous les câbles sont correctement branchés. • Vérifiez le fonctionnement de la lampe et réenclenchez le fusible une fois le montage terminé. • Vérifiez les réglages.
La sensibilité n'est pas satisfaisante	<ul style="list-style-type: none"> • Éloignez les obstacles de la zone de détection. • En cas de températures > 40°C, des erreurs de commutation peuvent se produire. • Veillez à ce que la hauteur de montage soit correcte. • Réglez la sensibilité à la lumière (LUX).
La durée d'éclairage n'est pas satisfaisante.	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez la durée d'éclairage (TIME).
Autres questions	<ul style="list-style-type: none"> • Adressez-vous au revendeur ou au fabricant.

9 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

AVERTISSEMENT!

Dommages matériels

- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conservez le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégée de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conservez et utilisez l'emballage d'origine pour le transport.

10 Instructions pour l'élimination

10.1 Produit



Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement.

Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.
No DEEE : 82898622

10.2 Emballages



Les emballages peuvent être mis au rebut gratuitement dans les lieux de collecte adaptés - le papier dans le conteneur à papier, les matériaux plastiques dans le conteneur à plastique et le verre dans le conteneur à verre.
DE4535302615620

11 Déclaration UE de conformité



En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentronic GmbH, déclare que l'appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne.

Fig. 1

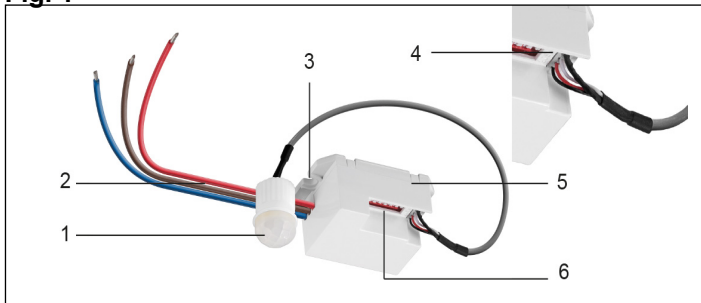


Fig. 2

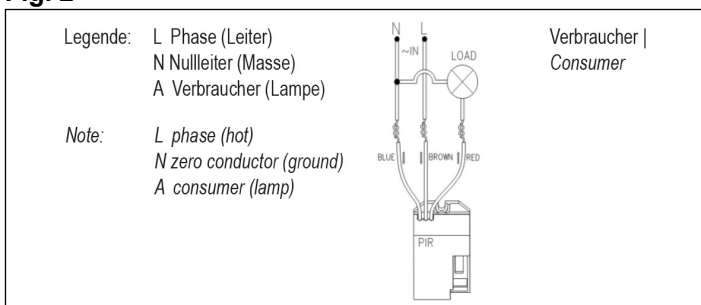
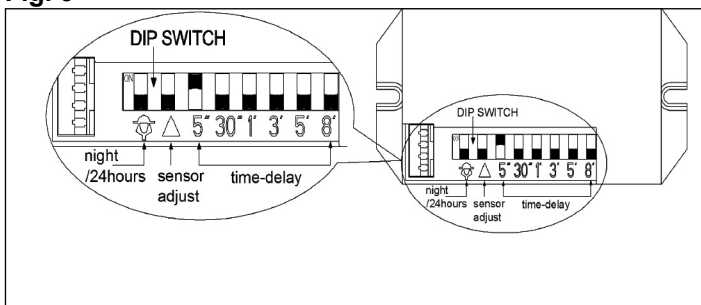


Fig. 3



Technische Daten / Specifications

Item no.	96006
Input voltage	220-240 V ~, 50 Hz
Maximum power	800 W (light bulb) 200 W (Energy saving lamp or LED driver lamp)
Detection area	max. 6 m
Detection angle	360°
Ambient brightness	10 - 2000 Lx
Burn time	5/30 s 1/3/5/8 min.

Detection of movement speed	0.6 ~ 1.5 m/s
Protection level (mobile senore)	IP65
Protection level (main unit)	IP20
Minimum load	1 W
Operating humidity	<93% RH
Operating temperature	-20 ~ +40 °C
Power consumption	~ 0.5 W
Sensor Type	Infrarot passiv (PIR)
Mounting height:	
Wall mounting	1.8 - 2.5 m
Ceiling mounting	2.2 - 4 m
Switch	Relais
Dimensions	25.5 x 36.8 x 55.4 mm
Weight	46 g
Colour	white

mboli utilizzati / Símbolos utilizados

For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Alternating current	IEC 60417- 5032	
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	

IT

1 Istruzioni per la sicurezza

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.
- Le istruzioni per l'uso essere disponibili per le incertezze e trasferimento del prodotto.
- Conservare queste istruzioni per l'uso.

Pericolo di morte per scossa elettrica!

I lavori di installazione, montaggio, smontaggio, manutenzione e riparazione devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti qualificati. Un'installazione non corretta può mettere in pericolo

- La propria vita,
 - la vita degli utenti dell'impianto elettrico.
- Un'installazione non corretta rischia di provocare gravi danni alle cose, ad esempio a causa di un incendio. Esiste il rischio di responsabilità personale per danni a persone e cose.
- Seguenti competenze, in particolare, sono necessari per l'installazione:
- Le „cinque regole di sicurezza“ applicabili: sbloccare, sicura contro riconnes sione, a tensione zero, la copertura o schermo di messa a terra e corto, tutte le parti in tensione limitrofi
 - scegliere lo strumento appropriato, strumentazione e, eventualmente, di dispositivi di protezione individuale
 - valutazione dei risultati delle misurazioni
 - scelta del materiale dell'impianto elettrico al fine di garantire l'arresto
 - grados di protezione IP
 - installazione di materiale di installazione elettrica
 - tipo di rete di alimentazione (TN-system, il sistema IT, TT-system) e le condizioni di collegamento conseguenti (classico, terra di protezione neutro necessarie misure supplementari, ecc).
 - Non aprire la custodia.
 - Non modificare prodotti e accessori.
 - Non inserire oggetti nelle fessure di ventilazione o nelle prese di collegamento!

Un apparecchio difettoso non deve essere messo in funzione, ma deve essere protetto da un ulteriore uso involontario.

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo se in perfetto stato.
 - Evitare sollecitazioni estreme come calore e freddo, umidità e luce solare diretta, microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
 - In caso di domande, difetti, danni meccanici, guasti o altri problemi che non possono essere risolti utilizzando la documentazione allegata, contattare il rivenditore o il produttore.
 - I rilevatori di movimento non sono adatti come componenti per i sistemi di allarme secondo la definizione dell'Associazione tedesca degli assicuratori di proprietà (VdS). Possono generare falsi allarmi se il luogo di installazione è stato scelto in modo sfavorevole.
 - Utilizzare solo terminali di collegamento testati EN 60998-2-1 e EN 60998-2-2.
 - Rispettare le norme locali in materia di installazione e costruzione.
- Non adatto ai bambini e alle persone con disabilità fisiche e/o mentali.
- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante contro l'uso involontario.
 - Installare il prodotto in modo da evitare che persone o cose possano subire lesioni o danni, ad esempio a causa di cadute, inciampi o simili.
 - Controllare regolarmente la tenuta del prodotto / delle viti.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Questo prodotto è un rilevatore di movimento a infrarossi per uso interno da installare a incasso nel soffitto.

- Rilevamento a 360°
- Portata di 6 m

2.2 Contenuto della confezione

Produktname, Istruzioni per l'uso

2.3 Elementi di comando

Vedi Fig. 1.

- 1 Sensore mobile
- 2 cavo di alimentazione
- 3 Fori di montaggio
- 4 Fori di connessione
- 5 Unità principale
- 6 controllore



3 Uso previsto

Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e per lo scopo da esso previsto. Questo prodotto non è concepito per l'utilizzo commerciale. Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione“ o „Istruzioni per la sicurezza“. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.

5 Assembla

ATTENZIONE! Pericolo di caduta

- Posizionare e utilizzare gli ausili in modo sicuro.

1. Scegliere il luogo di installazione in base ai seguenti criteri:
 - Le aperture di ventilazione non devono trovarsi nelle vicinanze.
 - Non devono essere presenti fonti di calore, come ad esempio i pozzi di riscaldamento o gli impianti di condizionamento dell'aria.
 - Piante, illuminazione stradale, superfici riflettenti, aperture per l'aria condizionata o oggetti in movimento casuale non devono trovarsi nell'area di rilevamento.

6 Collegamento

AVVERTENZA: rischio di scosse elettriche!

- Far collegare le estremità dei cavi aperti solo da un elettricista esperto.
- Non toccare le parti sotto tensione!
- Prima di intervenire sull'apparecchio, togliere sempre la tensione a tutti i circuiti!

1. Prima di intervenire sul prodotto, togliere la tensione, disinserire il fusibile e assicurarlo contro la ri-accensione.
2. Verificare con un tester di tensione se i cavi da cablare sono effettivamente privi di tensione.
3. Installare i cavi come indicato nel disegno di collegamento Fig. 2.
4. Inserire il collegamento (4) nella posizione corrispondente dell'unità principale (5).
5. Montare l'unità principale (5) sui fori di fissaggio (3) con le viti nella posizione desiderata. Rispettare l'altezza di installazione di 2,2 - 4 m.
6. Reinserire la sicura.

7 Funzionamento

Impostare la sensibilità e la durata della luce sull'unità principale (5).

1. La sensibilità della luce si imposta spostando il comando della sensibilità della luce ☼ nella posizione desiderata.
Far scorrere l'interruttore DIP per la modalità di funzionamento del sole ☼ verso il basso.
Suggerimento: poiché gli interruttori DIP sono piccoli, è possibile spostarli ad esempio con la punta di una matita.
Il rilevatore di movimento è attivo di notte e di giorno.
2. Spostare l'interruttore DIP per la modalità operativa Luna ☾ verso l'alto.
Il rilevatore di movimento è attivo quando la luce ambientale è inferiore a 10 LUX.
Spostare l'interruttore DIP per la sensibilità alla luce del sensore Δ verso il basso. Il valore massimo è quello di Down.
3. Impostare la durata della luce spostando uno degli interruttori DIP verso l'alto. Sono possibili le seguenti durate della luce: 5 o 30 s | 1/3/5/8 min

8 Risoluzione dei problemi

Il problema	Rimedio
Il prodotto non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> Controllare che tutti i cavi siano collegati correttamente. Controllare il funzionamento della lampada e riaccendere il fusibile al termine dell'installazione. Controllare le impostazioni.
La sensibilità non è soddisfacente.	<ul style="list-style-type: none"> Rimuovere gli ostacoli dall'area di rilevamento. A temperature > 40°C può verificarsi una commutazione errata. Verificare la corretta altezza di montaggio. Impostare la sensibilità alla luce (LUX).
La durata della luce non è soddisfacente.	<ul style="list-style-type: none"> Impostare la durata della luce (TIME).
Altre domande	<ul style="list-style-type: none"> Contattare il rivenditore o il produttore.

9 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

AVVERTENZA!

Danni materiali

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detersivi e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

10 Note per lo smaltimento

10.1 Prodotto

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato.

Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.

WEEE No: 82898622

10.2 Imballaggi

Gli imballaggi possono essere smaltiti gratuitamente negli appositi punti di raccolta: la carta nella campana, la plastica nel sacco giallo e il vetro nel contenitore per rifiuti in vetro. DE4535302615620

11 Dichiarazione di conformità UE

Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiarare il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.

1 Istruzioni di sicurezza

Le istruzioni di uso son parte del prodotto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea le istruzioni di uso completamente y cuidadosamente antes de usar.
- Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.
- Guarde las instrucciones de uso.

Peligro de muerte por descarga eléctrica.

Los trabajos de instalación, montaje, desmontaje, mantenimiento y reparación sólo deben ser realizados por electricistas cualificados. Una instalación incorrecta puede poner en peligro

- Su propia vida.
- la vida de los usuarios de la instalación eléctrica.
- Una instalación incorrecta puede provocar graves daños materiales, por ejemplo, por incendio. Existe riesgo de responsabilidad personal por daños personales y materiales.

Para poder efectuar la instalación es necesario contar con los siguientes conocimientos profesionales:

- Las «5 reglas de seguridad» aplicables: desconectar, asegurar contra una reconexión, comprobar la ausencia de tensión, poner a tierra y cortocircuitar, cubrir o separar piezas contiguas que estén bajo tensión.
- Selección de las herramientas, aparatos de medición y, dado el caso, el equipo de protección personal adecuados.
- Evaluación de los resultados de medición
- Selección del material de instalación eléctrica para garantizar las condiciones de desconexión
- Grados de protección IP
- Montaje del material de instalación eléctrico
- Tipo de red de abastecimiento (sistema TN, sistema IT, sistema TT) y las condiciones de conexión derivadas (puesta a cero clásica, puesta a tierra, medidas adicionales necesarias, etc.).

- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No introduzca objetos en las ranuras de ventilación ni en las tomas de conexión.

Un aparato defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino asegurarse contra un uso posterior involuntario.

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios sólo si están en perfecto estado.
- Evite esfuerzos extremos como calor y frío, humedad y luz solar directa, microondas, vibraciones y presión mecánica.
- En caso de dudas, defectos, daños mecánicos, averías u otros problemas que no puedan subsanarse con la documentación adjunta, diríjase al distribuidor o al fabricante.
- Los detectores de movimiento no son adecuados como componentes de sistemas de alarma según la definición de la Asociación Alemana de Aseguradores de la Propiedad (VdS). Pueden activar falsas alarmas si el lugar de instalación se ha elegido de forma desfavorable.
- Utilice únicamente terminales de conexión homologados según EN 60998-2-1 y EN 60998-2-2.
- Cumpla las normas locales de instalación y construcción.

No apto para niños y personas con discapacidad física y/o psíquica.

- Asegure el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso involuntario.
- Instale el producto de forma que ninguna persona o propiedad pueda resultar herida o dañada, por ejemplo, por caídas, tropiezos o similares.
- Compruebe regularmente el ajuste del producto / tornillos.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

Este producto es un detector de movimiento por infrarrojos para uso en interiores para instalación empotrada en techo.

- Detección de 360°
- Alcance de 6 m

2.2 Volumen de suministro

Produktname, Instrucciones de uso

2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

- | | |
|-----------------|--------------|
| 1 Mobil sensor | 4 Anslutning |
| 2 strömkabel | 5 Huvudenhet |
| 3 Monteringshål | 6 styrenhet |

3 Uso conforme a lo previsto

Este producto es exclusivamente para uso privado y para la finalidad prevista. Este producto no está pensado para su uso con fines comerciales. No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

4 Preparación

- Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
- Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.

5 Montaje

PRECAUCIÓN

Peligro de caída

- Coloque y utilice los dispositivos de ayuda de forma segura.

- Seleccione el lugar de instalación de acuerdo con los siguientes criterios:
 - Las aberturas de ventilación no deben estar en las proximidades.
 - Las fuentes de calor, como los conductos de calefacción o los sistemas de aire acondicionado, no deben encontrarse en las proximidades.
 - Las plantas, el alumbrado público, las superficies reflectantes, las aberturas del aire acondicionado o los objetos en movimiento aleatorio no deben encontrarse en la zona de detección.

6 Conexión

ADVERTENCIA: ¡Peligro de descarga eléctrica!

- ÚNICAMENTE deje que un electricista experimentado conecte los extremos abiertos del cable.
- No toque las piezas bajo tensión.
- Desconecte siempre todos los circuitos antes de trabajar en el aparato.

- Antes de trabajar en el producto, desconéctelo de la tensión, apague el fusible y asegúrelo para que no pueda volver a conectarse.
- Compruebe con un comprobador de tensión si los cables a cablear están realmente sin tensión.
- Instale los cables como se indica en el esquema de conexión Fig. 2.
- Enchufe la conexión (4) en la posición correspondiente de la unidad principal (5).
- Monte la unidad principal (5) en los orificios de fijación (3) con tornillos en la posición deseada. Respete la altura de montaje de 2,2 - 4 m.
- Vuelva a conectar el seguro.

7 Funcionamiento

Ajuste la sensibilidad luminosa y la duración de la luz en la unidad principal (5).

- La sensibilidad luminica se ajusta moviendo el regulador de sensibilidad luminica ☼ a la posición deseada.
Deslice el interruptor DIP para el modo de funcionamiento solar ☼ hacia abajo.
Consejo: Como los interruptores DIP son pequeños, podría moverlos con la punta de un lápiz, por ejemplo.
El detector de movimiento está activo de noche y de día.
- Mueva el interruptor DIP para el modo de funcionamiento Moon☾ hacia arriba.
El detector de movimiento está activo cuando la luz ambiente es inferior a 10 LUX.
Mueva el interruptor DIP para la sensibilidad luminica del sensor Δ hacia abajo. Hacia abajo es el máximo.
- Ajuste la duración de la luz moviendo uno de los interruptores DIP hacia arriba. Son posibles las siguientes duraciones de luz: 5 ó 30 s | 1/3/5/8 min.

8 Solución de problemas

El problema	Solución
El producto no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe que todos los cables están conectados correctamente. Compruebe el funcionamiento de la lámpara y vuelva a conectarla una vez finalizada la instalación. Compruebe los ajustes.
La sensibilidad no es satisfactoria.	<ul style="list-style-type: none"> Rimuovere gli ostacoli dall'area di rilevamento. A temperature > 40°C può verificarsi una commutazione errata. Verificare la corretta altezza di montaggio. Impostare la sensibilità alla luce (LUX).
La durata della luce non è soddisfacente.	<ul style="list-style-type: none"> Impostare la durata della luce (TIME).
Altre domande	<ul style="list-style-type: none"> Contattare il rivenditore o il produttore.

9 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

¡ATENCIÓN! Daños materiales

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Almácelo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

10 Indicaciones para la eliminación

10.1 Producto

De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente.

Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente. RAEE n.º: 82898622

10.2 Embalajes

Los embalajes se pueden eliminar de forma gratuita depositándolos en los correspondientes puntos de recogida: el papel en el contenedor de papel, el plástico en el contenedor amarillo y el vidrio en el contenedor de vidrio usado. DE4535302615620

11 Declaración de conformidad CE

Al utilizar la marca CE, Goobay®, una marca registrada de Wentronic GmbH, declara que este dispositivo cumple con las directivas y requisitos básicos de las regulaciones europeas.

Fig. 1

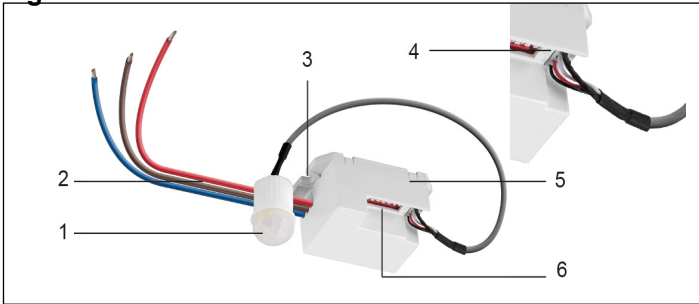


Fig. 2

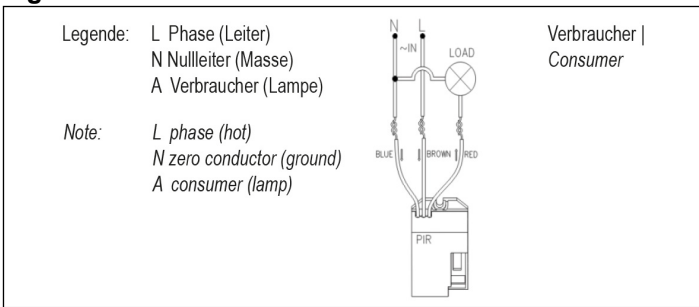
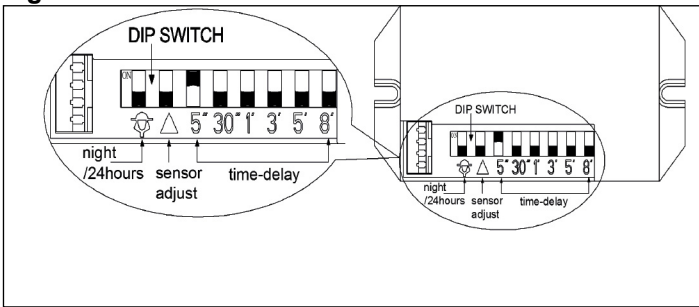


Fig. 3



Technische Daten / Specifications

Item no.	96006
Input voltage	220-240 V ~, 50 Hz
Maximum power	800 W (light bulb) 200 W (Energy saving lamp or LED driver lamp)
Detection area	max. 6 m
Detection angle	360°
Ambient brightness	10 - 2000 Lx
Burn time	5/30 s 1/3/5/8 min.

Detection of movement speed	0.6 ~ 1.5 m/s
Protection level (mobile senore)	IP65
Protection level (main unit)	IP20
Minimum load	1 W
Operating humidity	<93% RH
Operating temperature	-20 ~ +40 °C
Power consumption	~ 0.5 W
Sensor Type	Infrarot passiv (PIR)
Mounting height: Wall mounting	1.8 - 2.5 m
Ceiling mounting	2.2 - 4 m
Switch	Relais
Dimensions	25.5 x 36.8 x 55.4 mm
Weight	46 g
Colour	white

Gebruikte symbolen / Brugte symboler / Använda symboler

For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Alternating current	IEC 60417- 5032	
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	

NL

1 Veiligheidsvoorschriften

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.
- De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing.

Levensgevaar door elektrische schok!

Installatie, montage, demontage, onderhoud en reparatie mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde elektriciens. Ondeskundige installatie kan gevaar opleveren voor

- uw eigen leven
 - het leven van de gebruikers van het elektrische systeem.
- Bij onjuiste installatie bestaat het risico van ernstige schade aan eigendommen, bijvoorbeeld door brand. Er bestaat een risico op persoonlijke aansprakelijkheid voor persoonlijk letsel en schade aan eigendommen. Voor de installatie is met name de volgende vakkennis vereist:
- De te gebruiken 5 veiligheidsregels: van spanning halen, borgen tegen opnieuw inschakelen, spanningsloosheid controleren, aarden en kortsluiten, naburige componenten die onder spanning staan afdekken of isoleren.
 - Selectie van het geschikte gereedschap, de meetapparatuur en evt. de benodigde persoonlijke beschermingsmiddelen.
 - Beoordeling van de meetresultaten
 - Selectie van het materiaal voor de elektrische installatie om de uitschakelomstandigheden te borgen
 - IP-beschermingscategorieën
 - Inbouw van materiaal voor de elektrische installatie
 - Soort voedingsnet (TN-systeem, IT-systeem, TT-systeem) en de hieruit voortvloeiende aansluitvoorwaarden (klassieke nulstelling, beschermende aarding, benodigde extra maatregelen, etc.)

- De behuizing niet openen.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Steek geen voorwerpen in ventilatiesleuven of aansluitbussen!

Een defect apparaat mag niet in gebruik worden genomen, maar moet worden beveiligd tegen onbedoeld verder gebruik.

- Gebruik het product, productonderdelen en accessoires alleen als ze in perfecte staat verkeren.
 - Vermijd extreme belastingen zoals hitte en kou, vocht en direct zonlicht, magnetrons, trillingen en mechanische druk.
 - Neem bij vragen, defecten, mechanische schade, storingen of andere problemen die niet verholpen kunnen worden met behulp van de bijgeleverde documentatie contact op met de dealer of fabrikant.
 - Bewegingsmelders zijn niet geschikt als componenten voor alarmsystemen zoals gedefinieerd door de Duitse Vereniging van Vastgoedverzekeraars (VdS). Ze kunnen vals alarm veroorzaken als de installatielocatie ongunstig gekozen is.
 - Gebruik alleen EN 60998-2-1 en EN 60998-2-2 geteste aansluitklemmen.
 - Neem de plaatselijke installatie- en bouwvoorschriften in acht.
- Niet geschikt voor kinderen en personen met een fysieke en/of mentale handicap.
- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal tegen onbedoeld gebruik.
 - Installeer het product zodanig dat er geen personen of voorwerpen gewond of beschadigd kunnen

- raken, bijvoorbeeld door vallen, struikelen of iets dergelijks.
- Controleer regelmatig of het product/de schroeven goed vastzitten.

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

Dit product is een infraroodbewegingsmelder voor binnen voor plafondbinbouw.

- 360° detectie
- 6 m bereik

2.2 Leveringsomvang

Produktname, Gebruiksaanwijzing

2.3 Bedieningselementen

Zie fig. 1.

- | | |
|------------------|----------------|
| 1 Mobiele sensor | 4 aansluiting |
| 2 voedingskabel | 5 Hoofdeenheid |
| 3 Montagegaten | 6 controller |

3 Gebruik conform de voorschriften

Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en het daarvoor bedoelde doeleinde. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

4 Voorbereiding

- Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
- Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.

5 Montage

LET OP! Gevaar voor vallen

- Hulpmiddelen veilig plaatsen en gebruiken.

- Kies de montageplaats aan de hand van de volgende criteria:
 - Ventilatieopeningen mogen niet in de buurt zijn.
 - Warmtebronnen zoals verwarmingschachten of airconditioningsystemen mogen zich niet in de buurt bevinden.
 - Planten, straatverlichting, reflecterende oppervlakken, airconditioningopeningen of willekeurig bewegende voorwerpen mogen zich niet in het detectiegebied bevinden.

6 Aansluiting

WAARSCHUWING: Gevaar voor elektrische schokken!

- Laat de open kabeleinden ALLEEN aansluiten door een ervaren elektricien.
- Raak geen delen aan die onder spanning staan!
- Schakel altijd alle circuits spanningsloos voordat u aan het apparaat gaat werken!

- Schakel het product spanningsloos, schakel de zekering uit en beveilig het tegen opnieuw inschakelen voordat u eraan werkt.
- Controleer met een spanningstester of de te bedraden kabels werkelijk spanningsloos zijn.
- Installeer de kabels zoals aangegeven in de aansluittekening Fig. 2.
- Steek de aansluiting (4) in de corresponderende positie op het hoofdapparaat (5).
- Monteer de hoofdeenheid (5) met schroeven op de gewenste positie aan de bevestigingsgaten (3). Let op de montagehoogte van 2,2 - 4 m.
- Schakel de veiligheidspal weer in.

7 Bediening

Stel de lichtgevoeligheid en de lichtduur in op het hoofdapparaat (5).

- De lichtgevoeligheid wordt ingesteld door de lichtgevoeligheidsregelaar in de gewenste stand te zetten.
Schuif de DIP-schakelaar voor de zonbedieningsmodus naar beneden.
Tip: Omdat de DIP-schakelaars klein zijn, kunt u ze bijvoorbeeld met een potloodpunt verplaatsen. De bewegingsmelder is „s nachts en overdag actief“.
- Verplaats de DIP-schakelaar voor de bedrijfsmodus Maan naar boven.
De bewegingsmelder is actief als het omgevingslicht minder is dan 10 LUX.
Zet de DIP-schakelaar voor de lichtgevoeligheid van de sensor omlaag. Naar beneden is het maximum.
- Stel de lichtduur in door een van de DIP-schakelaars naar boven te bewegen. De volgende lichtduur is mogelijk: 5 of 30 s | 1/3/5/8 min

- För inte in några föremål i ventilationsöppningar eller anslutningsuttag!
En defekt apparat får inte tas i drift, utan måste säkras mot oavsiktlig vidare användning.
 - Använd endast produkten, dess delar och tillbehör om de är i felfritt skick.
 - Undvik extrema påfrestningar som värme och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovägor, vibrationer och mekaniskt tryck.
 - Om du har frågor, defekter, mekaniska skador, fel eller andra problem som inte kan åtgärdas med hjälp av den medföljande dokumentationen, kontakta återförsäljaren eller tillverkaren.
 - Rörelsedetektorer är inte lämpliga som komponenter i larmsystem enligt definitionen från VdS (det tyska förbundet för egendomsförsäkringar). De kan utlösa falsklarm om installationsplatsen har valts på ett ofördelaktigt sätt.
 - Använd endast anslutningsplintar som är godkända enligt EN 60998-2-1 och EN 60998-2-2.
 - Följ lokala installations- och byggbestämmelser.
- El lämplig för barn och personer med fysiska och/eller psykiska funktionshinder.*
- Säkra förpackningen, smådelar och isoleringsmaterial mot oavsiktlig användning.
 - Installera produkten på ett sådant sätt att ingen person eller egendom kan skadas, t.ex. genom att falla, snubbla eller liknande.
 - Kontrollera regelbundet att produkten/skruvarna sitter fast ordentligt.

2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

- Denna produkt är en infraröd rörelsedetektor för inomhusbruk för infälld takmontering.
- 360° detektering
 - 6 m räckvidd

2.2 Leveransomfång

Produktname, Bruksanvisning

2.3 Kontroller

Se Fig. 1.

- | | |
|-----------------|--------------|
| 1 Mobil sensor | 4 nslutning |
| 2 strömkabel | 5 Huvudenhet |
| 3 Monteringshål | 6 styrenhet |

3 Avsedd användning

Denna produkt är bara avsedd att användas av privatpersoner och inom angivna användningsområden. Denna produkt är inte avsedd för yrkesmässigt bruk. Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer.

Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och sakskador.

4 Förberedelse

1. Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
2. Jämför tekniska data för alla produkter som ska användas och säkerställ att de är kompatibla.

5 Montering

FÖRSIKTIGHET! Risk för att falla

- Välj uppställningsplats enligt följande kriterier.
1. Seleccione el lugar de instalación de acuerdo con los siguientes criterios:
 - Ventilationsöppningar får inte finnas i närheten.
 - Värmekällor som t.ex. värmeskakt eller luftkonditioneringsssystem får inte finnas i närheten.
 - Växter, gatubelysning, reflekterande ytor, luftkonditioneringsöppningar eller slumpmässigt rörliga föremål får inte befinna sig i detekteringsområdet.

6 Anslutning

WARNING: Risk för elektriska stötar!

- Låt ENDAST en erfaren elektriker ansluta de öppna kabeländarna.
 - Rör inte vid spänningsförande delar!
 - Gör alltid alla kretsar spänningslösa innan du arbetar på apparaten!
1. Innan du arbetar på produkten ska du göra den strömlös, slå ifrån säkringen och säkra den så att den inte kan slås på igen.
 2. Kontrollera med en spänningsprovare att de kablar som ska dras verkligen är spänningsfria.
 3. Installera kablarna enligt anslutningsritningen fig. 2.
 4. Koppla in anslutningen (4) i motsvarande position på huvudenheten (5).
 5. Montera huvudenheten (5) med skruvar i fästhålen (3) på önskad position. Beakta installationshöjden på 2,2 - 4 m.
 6. Koppla in säkerhetsspärren igen.

7 Manövrering

Ställ in ljuskänsligheten och ljusets varaktighet på huvudenheten (5).

1. Ljuskänsligheten ställs in genom att flytta reglaget för ljuskänslighet ☼ till önskat läge.
Skjut DIP-omkopplaren för driftläge sol ☼ nedåt.
Tips: Eftersom DIP-omkopplarna är små kan du flytta dem med t.ex. en pennspets.
Rörelsedetektorn är aktiv på natten och på dagen.
2. Flytta DIP-omkopplaren för driftläge Moon☾ uppåt.

- Rörelsedetektorn är aktiv när omgivningsljuset är mindre än 10 LUX.*
Flytta DIP-omkopplaren för sensorns ljuskänslighet Δ nedåt. Nedåt är det maximala värdet.
3. Ställ in ljusets varaktighet genom att flytta en av DIP-omkopplarna uppåt. Följande ljuslängder är möjliga: 5 eller 30 s | 1/3/5/8 min

8 Felsökning och felavhjälpning

Problemet	Åtgärd
Produkten fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att alla kablar är korrekt anslutna. • Kontrollera lampans funktion och slå på säkringen igen när installationen är klar. • Kontrollera inställningarna.
Känsligheten är inte tillfredsställande.	<ul style="list-style-type: none"> • Avlägsna hinder från detekteringsområdet. • Felaktig koppling kan uppstå vid temperaturer > 40°C. • Se till att monteringshöjden är korrekt. • Ställ in ljuskänsligheten (LUX).
Ljusets varaktighet är inte tillfredsställande.	<ul style="list-style-type: none"> • Ställ in ljusets varaktighet (TIME).
Ytterligare frågor	<ul style="list-style-type: none"> • Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren.

9 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

NOTERA! Sakskador

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

10 Avfallshantering

10.1 Produkt

Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt. Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till samlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön. WEEE-nr: 82898622

10.2 Förpackningar

Förpackningar kan kostnadsfritt kasseras på motsvarande återvinningstationer – papper, plast och glas i respektive kärl eller containrar. DE4535302615620

11 EU-försäkran om överensstämmelse


 Genom att använda CE-märkningen deklarerar Goobay®, ett registrerat varumärke för Wentronic GmbH, att enheten uppfyller de grundläggande kraven och riktlinjerna enligt Europeiska bestämmelser.

Fig. 1

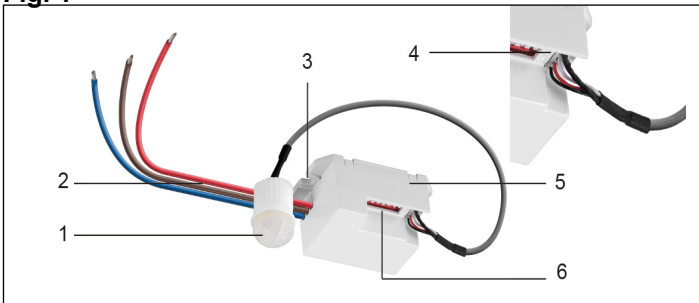


Fig. 2

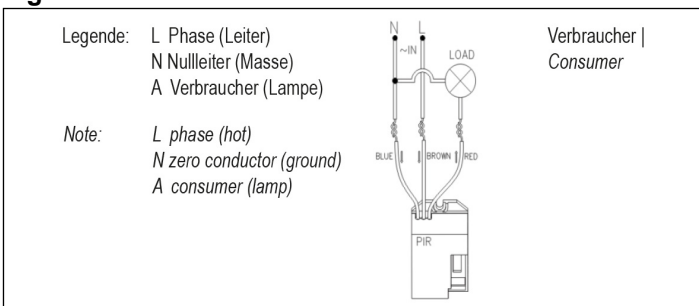
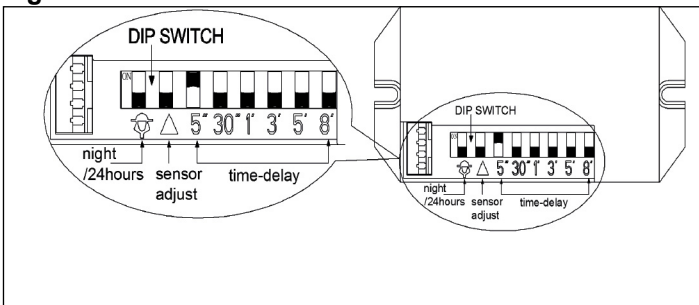


Fig. 3



Technische Daten / Specifications

Item no.	96006
Input voltage	220-240 V ~, 50 Hz
Maximum power	800 W (light bulb) 200 W (Energy saving lamp or LED driver lamp)
Detection area	max. 6 m
Detection angle	360°
Ambient brightness	10 - 2000 Lx
Burn time	5/30 s 1/3/5/8 min.

Detection of movement speed	0.6 - 1.5 m/s
Protection level (mobile senore)	IP65
Protection level (main unit)	IP20
Minimum load	1 W
Operating humidity	<93% RH
Operating temperature	-20 ~ +40 °C
Power consumption	~ 0.5 W
Sensor Type	Infrarot passiv (PIR)
Mounting height:	
Wall mounting	1.8 - 2.5 m
Ceiling mounting	2.2 - 4 m
Switch	Relais
Dimensions	25.5 x 36.8 x 55.4 mm
Weight	46 g
Colour	white

Použité symboly / Stosowane symbole

For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Alternating current	IEC 60417- 5032	
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	

CS

1 Bezpečnostní pokyny

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

- Před použitím si pečlivě přečtete kompletní návod k použití.
- Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.
- Návod k použití uschovejte.

Nebezpečí ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem!

Instalaci, montáž, demontáž, údržbu a opravy smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři. Nesprávná instalace může ohrozit

- Váš vlastní život
- životy uživatelů elektrického systému.
- Při nesprávné instalaci hrozí vážné škody na majetku, např. v důsledku požáru. Hrozí riziko osobní odpovědnosti za zranění osob a škody na majetku.
- K instalaci jsou zapotřebí především tyto odborné znalosti:
 - „5 bezpečnostních pravidel“, která je nutné dodržovat: odpojit, zajistit proti opětovnému zapojení, zajistit stav bez napětí, uzemnit a zkratovat, zakrýt nebo ohradit sousední součásti pod napětím.
 - Výběr vhodného nářadí, měřicích přístrojů a případně osobních ochranných prostředků.
 - Vyhodnocení výsledků měření
 - Výběr elektroinstalačního materiálu pro zajištění odpojení
 - IP krytí
 - Instalace elektroinstalačních materiálů
 - Typ napájecí sítě (TN, IT, TT) a z toho plynoucí podmínky připojení (klasické uzemnění, ochranné uzemnění, potřebná doplňující opatření atd.)

- Pouzdro neotvírejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Nevkládejte žádné předměty do větracích otvorů nebo připojovacích zásuvek!
- Vždy přístroj nesmí být uveden do provozu, ale musí být zajištěn proti neúmyslnému dalšímu použití.
- Výrobek, součásti výrobku a příslušenství používejte pouze tehdy, jsou-li v bezvadném stavu.
- Vyhnete se extrémnímu namáhání, jako je teplo a chlad, vlhkost a přímé sluneční záření, mikrovlnné trouby, vibrace a mechanický tlak.
- V případě jakýchkoli dotazů, závad, mechanických poškození, poruch nebo jiných problémů, které nelze odstranit pomocí přiložené dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.
- Detektory pohybu nejsou vhodné jako součásti poplašných systémů podle definice Německého svazu pojišťoven majetku (VdS). Mohou vyvolat falešné poplachy, pokud bylo místo instalace zvoleno nevhodně.
- Používejte pouze testované připojovací svorky podle norem EN 60998-2-1 a EN 60998-2-2. Dodržujte místní instalační a stavební předpisy.

Není vhodné pro děti a osoby s fyzickým a/nebo mentálním postižením.

- Zajistěte obal, malé díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.
- Výrobek instalujte tak, aby nemohlo dojít ke zranění nebo poškození osob nebo majetku, např. pádem, zakopnutím apod.
- Pravidelně kontrolujte, zda je výrobek / šrouby pevně utaženy.

2 Popis a funkce

2.1 Produkt

Tento výrobek je infračervený detektor pohybu pro vnitřní použití, určený k instalaci pod strop.

- 360° detekce
- Dosah 6 m

2.2 Rozsah dodávky

Produktname, Návod k použití

2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.

- 1 Mobilní senzor
- 2 napájecí kabel
- 3 Montážní otvory
- 4 přípojení
- 5 Hlavní jednotka
- 6 řídicí jednotka

3 Použití dle určení

Tento produkt je určen výhradně pro soukromé použití a pro stanovený účel. Tento produkt není určen pro komerční použití. Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

4 Příprava

1. Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
2. Porovnejte technická data všech používaných přístrojů a zajistěte kompatibilitu.

5 Montáž

POZOR! Nebezpečí pádu

- Umístěte a používejte pomůcky bezpečně.

1. Místo instalace zvolte podle následujících kritérií:
 - V blízkosti se nesmí nacházet větrací otvory.
 - V blízkosti se nesmí nacházet zdroje tepla, jako jsou topné šachty nebo klimatizační zařízení.
 - V oblasti detekce se nesmí nacházet rostliny, pouliční osvětlení, reflexní povrchy, otvory klimatizace nebo náhodně se pohybující předměty.

6 Připojení

VAROVÁNÍ: Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Otevřené konce kabelu smí připojit pouze zkušený elektrikář.
 - Nedotýkejte se žádných částí pod napětím!
- Před prací na spotřebiči vždy odpojte všechny obvody od napětí!

1. Před prací na výrobku jej odpojte od napětí, vypněte pojistky a zajistěte jej proti opětovnému zapnutí.
2. Pomocí zkoušečky napětí zkontrolujte, zda jsou kabely, které mají být zapojeny, skutečně bez napětí.
3. Kabely nainstalujte tak, jak je znázorněno na výkresu zapojení obr. 2.
4. Zapojte přípojku (4) do odpovídající pozice na hlavní jednotce (5).
5. Namontujte hlavní jednotku (5) na upevňovací otvory (3) pomocí šroubů v požadované poloze. Dodržujte montážní výšku 2.2 - 4 m.
6. Znovu zapněte bezpečnostní pojistku.

7 Provoz

Na hlavní jednotce (5) nastavte citlivost na světlo a dobu svícení.

1. Citlivost světla se nastavuje posunutím ovladače citlivosti světla ☼ do požadované polohy. Posuňte přepínač DIP pro provozní režim slunce ☼ směrem dolů.
Tip: Protože jsou přepínače DIP malé, můžete jimi pohybovat například špičkou tužky. Detektor pohybu je aktivní v noci i ve dne.
2. Přepínač DIP pro provozní režim Měsíc ☾ posuňte směrem nahoru. Detektor pohybu je aktivní, když je okolní světlo menší než 10 LUX. Přepínač DIP pro světelnou citlivost čidla ☼ posuňte dolů. Dolů je maximální hodnota.
3. Nastavte dobu trvání světla posunutím jednoho z přepínačů DIP nahoru. Je možné nastavit následující délku svícení: 5 nebo 30 s | 1/3/5/8 min.

8 Řešení problémů

Problém	Řešení
Výrobek nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte, zda jsou správně připojeny všechny kabely. • Zkontrolujte funkci lampy a po dokončení instalace znovu zapněte pojistku • Zkontrolujte nastavení.
Citlivost není vyhovující.	<ul style="list-style-type: none"> • Odstraňte překážky z oblasti detekce. • Při teplotách > 40 °C může dojít k nesprávnému spínání. • Zajistěte správnou montážní výšku. • Nastavte citlivost na světlo (LUX).

- mentos de proteção individual
- Análise dos resultados das medições
- Seleção do material da instalação eléctrica para garantir as condições de desativação
- Tipos de proteção IP
- Instalação do material de instalação eléctrica
- Tipo de rede de alimentação (sistema TN, sistema IT, sistema TT) e as condições de ligação daí resultantes (zeragem clássica, ligação à terra de proteção, medidas adicionais necessárias, etc.)

- Não abrir a caixa.
- Não efetuar quaisquer alterações nos produtos ou acessórios.
- Não introduzir objectos nas ranhuras de ventilação ou nas tomadas de ligação!

Um aparelho defeituoso não pode ser colocado em funcionamento, mas deve ser protegido contra uma utilização posterior não intencional.

- Utilizar o produto, as peças do produto e os acessórios apenas se estiverem em perfeitas condições.
- Evite tensões extremas, como calor e frio, humidade e luz solar direta, micro-ondas, vibrações e pressão mecânica.
- Em caso de dúvidas, defeitos, danos mecânicos, avarias ou outros problemas que não possam ser resolvidos através da documentação fornecida, contacte o revendedor ou o fabricante.
- Os detetores de movimento não são adequados como componentes para sistemas de alarme, tal como definido pela Associação Alemã de Seguradoras de Imóveis (VdS). Podem acionar falsos alarmes se o local de instalação tiver sido escolhido de forma desfavorável.
- Utilizar apenas terminais de ligação testados de acordo com as normas EN 60998-2-1 e EN 60998-2-2.

Cumprir os regulamentos locais de instalação e construção.

- Não é adequado para crianças e pessoas com deficiências físicas e/ou mentais. Proteger a embalagem, as peças pequenas e o material de isolamento contra uma utilização não intencional.
- Instalar o produto de forma a que nenhuma pessoa ou bem possa ser ferido ou danificado, por exemplo, por queda, tropeçar ou algo semelhante.
- Verificar regularmente o ajuste correto do produto / parafusos.

2 Descrição e funcionamento

2.1 Produto

Este produto é um detetor de movimentos por infravermelhos para instalação no teto.

- Deteção de 360°
- Alcance de 6 m

2.2 Âmbito de fornecimento


Detetor de movimento por infravermelhos, manual de instruções

2.3 Controlos

Ver fig. 1.

- | | |
|---------------------------------|---------------------|
| 1 Sensor móvel | 4 ligação |
| 2 Cabo de alimentação eléctrica | 5 Unidade principal |
| 3 Furos de montagem | 6 controlador |

3 Utilização prevista

 Este produto destina-se exclusivamente a uso privado e ao fim a que se destina. Este produto não se destina a uma utilização comercial. Não é permitida qualquer utilização para além da descrita no capítulo "Descrição e funcionamento" ou nas "Instruções de segurança". Este produto só pode ser utilizado em espaços interiores secos. A inobservância e o cumprimento destas instruções e das instruções de segurança podem provocar acidentes graves, lesões corporais e danos materiais.

4 Preparação

- Verificar se o âmbito do fornecimento está completo e sem danos.
- Comparar os dados técnicos de todos os aparelhos a utilizar e assegurar a compatibilidade entre eles.

5 Montagem

CUIDADO! Risco de queda

- Posicionar e utilizar as ajudas de forma segura.

- Escolher o local de montagem de acordo com os seguintes critérios:
 - As aberturas de ventilação não devem estar próximas.
 - As fontes de calor, como poços de aquecimento ou sistemas de ar condicionado, não devem estar nas proximidades.
 - Plantas, luzes de rua, superfícies reflectoras, saídas de ar condicionado ou objectos em movimento aleatório não devem estar na área de deteção.

6 Ligação

AVISO: Perigo de choque elétrico!

- As extremidades abertas dos cabos só devem ser ligadas por um electricista experiente.
- Não tocar nas peças sob tensão!
- Desligar sempre todos os circuitos antes de efetuar trabalhos no aparelho!

- Antes de efetuar trabalhos no produto, desligue-o da corrente, desligue o fusível e proteja-o contra uma nova ligação.

- Verificar, com um aparelho de teste de tensão, se os cabos a ligar estão efetivamente sem tensão.
- Instalar os cabos como indicado no esquema de ligação Fig. 2.
- Ligar o conetor (4) à posição correspondente na unidade principal (5).
- Montar a unidade principal (5) nos orifícios de fixação (3) com parafusos na posição desejada. Respeitar a altura de montagem de 2,2 - 4 m.
- Voltar a engatar o fecho de segurança.

7 Funcionamento

Definir a sensibilidade à luz e a duração da luz na unidade principal (5).

- A sensibilidade à luz é ajustada deslocando o regulador da sensibilidade à luz ☼ para a posição desejada.
Deslize para baixo o interruptor DIP para o modo de controlo solar ☼.
Dica: Como os interruptores DIP são pequenos, pode movê-los com a ponta de um lápis, por exemplo.
O detetor de movimento está ativo à noite e durante o dia.
- Mova o interruptor DIP para o modo de funcionamento Maan☼ para cima.
O detetor de movimento está ativo quando a luz ambiente é inferior a 10 LUX.
Desloque o interruptor DIP para a sensibilidade do sensor à luz Δ para baixo. Para baixo é o máximo.
- Defina a duração da luz deslocando um dos interruptores DIP para cima. São possíveis as seguintes durações de luz: 5 ou 30 s | 1/3/5/8 min

8 Resolução de problemas

O problema	Solução
O produto não funciona.	<ul style="list-style-type: none"> Verifique se todos os cabos estão corretamente ligados. Verifique o funcionamento da lâmpada e volte a ligar o fusível após a conclusão da instalação. Verifique as definições.
A sensibilidade é insuficiente.	<ul style="list-style-type: none"> Remova os obstáculos da área de deteção. Pode ocorrer uma comutação incorrecta a temperaturas > 40°C. Assegurar a altura de montagem correta. Ajustar a sensibilidade à luz (LUX).
A duração da luz é insuficiente.	<ul style="list-style-type: none"> Ajustar a duração da luz (TIME).
Outras questões	<ul style="list-style-type: none"> Contactar o revendedor ou o fabricante.

9 Manutenção, conservação, armazenamento e transporte


O produto não necessita de manutenção.

ATENÇÃO! Danos materiais

- Utilizar apenas um pano seco e macio para a limpeza.
- Não utilizar detergentes ou produtos químicos.
- Se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo, guarde-o num ambiente seco e à prova de pó e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Guardar o produto num local fresco e seco.
- Conservar e utilizar a embalagem original para o transporte.


10 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

10.1 Product


 De acordo com a diretiva europeia WEEE, os dispositivos eléctricos e electrónicos não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Os seus componentes devem ser eliminados separadamente em locais de reciclagem ou eliminação, uma vez que os componentes tóxicos perigosos podem causar danos permanentes à saúde e ao ambiente se forem eliminados incorretamente.

Como consumidor, é obrigado, ao abrigo da lei alemã sobre a eletrónica (ElektroG), a devolver gratuitamente os aparelhos eléctricos e electrónicos no final da sua vida útil ao fabricante, à loja ou aos pontos de recolha públicos previstos para o efeito. Os pormenores sobre esta matéria são regulados pela legislação nacional aplicável. O símbolo no produto, no manual de instruções e/ou na embalagem faz referência a estas disposições. Com este tipo de separação de materiais, reciclagem e eliminação de aparelhos usados, está a dar um contributo importante para a proteção do nosso ambiente.
N.º WEEE: 82898622

10.2 Verpackingen

 As embalagens devem ser colocadas nos contentores de reciclagem corretos: plástico e metal no contentor amarelo, papel e cartão no contentor azul. Se possível, separe os diferentes materiais para otimizar a reciclagem. Para mais informações sobre a eliminação correta, contacte o seu centro de recolha de resíduos local

11 EU-conformiteitsverklaring

 Met het CE-teken verklaart Goobay®, een geregistreerd handelsmerk van Wentronic GmbH, dat het product aan de fundamen

